

Chinese (Mandarin)

From Wikibooks, the open-content textbooks collection

Version 0.2 March 17, 2006

Note: current version of this book can be found at http://en.wikibooks.org/wiki/Chinese_(Mandarin)

Table of contents

Introduction / 介绍

About Chinese 中文是什么? How to use this textbook 如何使用这本教科书 How to study Chinese 如何学习中文 ■

Pronunciation

Pinyin Pronunciation Basics
Pronunciation of Initials
Pronunciation of Finals
Possible Initial-Final Combinations
Using Tones

Lessons / 课程

Lesson 1: Hello! 第一课: 你好! ■

Lesson 2: Are you busy today?

第二课:今天你忙不忙? #

Lesson 3: An introduction to particles

第三课:助词 🖷

Lesson 4: Word order and Verbs

第四课: 词序和动词 ■

Lesson 5: Measure words

第五课:量词 ■

Lesson 6: More on interrogatives

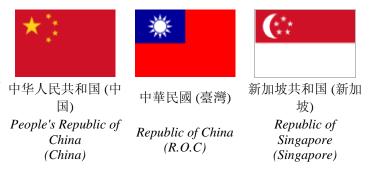
第六课: 疑问助词 ■ Lesson 7: What's this?

第七课:这是什么?■

Introduction / 介绍

About Chinese

The Chinese language (汉语/漢語, 华语/華語 or 中文) is a member of the Sino-Tibetan family of languages. Chinese is a tonal language, meaning that pitch is used to distinguish words. About one-fifth of the world speaks some form of Chinese as its native language,



making it the most common language in the world. The Chinese language (spoken in its **Standard Mandarin** form) is the official language of the People's Republic of China and the Republic of China (Taiwan), one of four official languages of Singapore, and one of six official languages of the United Nations. It is also the form of Chinese that will be taught in this wikibook.

Chinese is considered by many to be a language that is difficult to learn, mainly because its grammar operates along very different principles compared to European languages (for example, you will see no tenses, plurals, or subject-verb agreement, but you will see counter words, reduplication rules, and verb completion/direction suffixes). In addition, Chinese is one of the few languages in the world that does not use an alphabet or a syllabary; instead, thousands of characters are used, each representing a word or a part of a word. The government of China has developed a system of writing Chinese in the Roman alphabet, known as *Hanyu Pinyin* (汉语拼音/漢語拼音, "spelling according to sounds"). Hanyu Pinyin is used to write out Chinese names in English (for example, "Beijing", "Shanghai", etc.) and helps learners of Chinese with their pronunciation. This wikibook will teach you Hanyu Pinyin first, before any actual sentences. All examples and new vocabulary will always be given together with Hanyu Pinyin.

There are two character sets: Simplified Chinese characters (简体字) and Traditional Chinese (正體字 or 繁體字). Traditional Chinese was the writing used in much of Chinese history, and continues to be used in Hong Kong, Macau, Republic of China(Taiwan) and among overseas Chinese; Simplified Chinese was the result of reforms carried out in Mainland China and is now used in Mainland China and Singapore. There are some large differences between these two character systems, so most native Chinese speakers are able to write in only one of the two systems, though they can usually read both. However, it's much easier for people who learn Traditional Chinese to read both sets than people who learn simplified Chinese only, as simplified Chinese doesn't make sense in some contexts. This wikibook will introduce both sets of writing. It's recommended that you learn to write one of them, and read both.

Chinese characters were also been used in the past by many Asian countries, and still being used by some of them till today. Ancient Koreans knew how to read and write in Chinese and they also regarded Chinese their official language in the past, until they have made Korean characters their own language. However, until now they can still write their names in Chinese. The Japanese still preserve many Chinese characters (they call it Kanji, which means 漢字) today. They also write their names in Kanji. However, some Chinese characters are developed by themselves which are different from the original Chinese characters.

This textbook will assume that you have no prior knowledge of Chinese, but are willing to take Chinese as a serious subject of study. Each lesson contains a combination of new vocabulary and new grammar in a gradual fashion, building on previous lessons. Each lesson's material should be appropriate for a week's worth of daily classes.

Each lesson consists of five parts:

- 1. **Dialogue**. Here you will see a dialogue carried out by two or more people. All texts are given in 4 versions: Simplified Chinese, Traditional Chinese, Hanyu Pinyin, and an English translation.
- 2. **Grammar**. This section breaks down all of the new sentence structures introduced in the dialogue and shows example sentences to reinforce them.
- 3. **Vocabulary**. New vocabulary for the lesson, with translation and pronunciation. Every newly introduced character will be linked to an image or animation showing its stroke order.
- 4. **Examples**. A page of sentences and phrases giving more examples based on the lesson material.
- 5. **Exercises**. Questions and activities to test comprehension of the material. May be used as homework or as review material for lesson exams.

Speaking and Pronunciation

- Pay attention to the tones. Since there are so few syllables in Chinese, there are many homonyms, making attention to tones very important. Learning to write the pinyin with correct tones at the same time as the characters will improve your pronunciation and your listening comprehension.
- **Read the text aloud.** Speaking (and hearing yourself speaking) will help reinforce the text in your memory. Exaggerating the tones can help you remember them.

Reading and Writing

- **Practice writing.** A lot. When you learn, write each character at least ten times every week until you can remember it. Quiz yourself periodically to test your memory and to find which characters you need more practice on. As you write, think of the sound and meaning of the character, or say it out loud. Check out the East Asian Orthography wikibook for more help with Chinese writing. Learn the right stroke order initially and write carefully, looking at the printed character each time before copying.
- Look for radicals. Radicals are components of Chinese characters that you will see repeated over and over again. Learning the meaning of radicals will help you to see the connections between similar categories of words. Many characters are comprised of radical-phonetic pairings, where the radical is the "root" that hints at the meaning of the word, while another part of the character hints at the sound of the word. Learning to spot radicals is also useful as they are used when looking up unfamiliar words in Chinese dictionaries.
- **Buy a dictionary.** Useful for looking up new words or just browsing.

 Get a beginner's dictionary so that you can have a larger font, usage examples and Pinyin pronunciation, all of which are sometimes missing in comprehensive dictionaries. Get a second dictionary later on if you can't find every word you need. A good choice that provides many example sentences and phrases would be *The Starter Oxford Chinese Dictionary* (sorry, Simplified version only).

Suggested Reading Materials

- Children's story books (the characters are easier, many include pinyin or zhuyin for difficult or even all characters)
- Take a look at various condensed dictionaries to get a feel for the characters

Pronunciation

This lesson shows the pronunciation of pinyin, the standard Romanization system used for Mandarin Chinese and the one that will be used throughout the textbook. While most of the letters are the same or very close to the English usage, there are some important differences.

Pronunciation Basics

Mandarin Chinese may sound strange, but is actually relatively easy for English-speakers to pick up—much easier than it is for Mandarin-speakers to learn English. A large part of the reason is that Chinese has a very limited syllabary, meaning there are not many sounds in the language, and hardly any new ones if you already know English. On the other hand, that means Chinese-speakers trying to grasp English must learn to create dozens of entirely new sounds—remember that as you proceed through these first lessons on pronunciation!

One very different aspect of Chinese is its use of tones. Because of its limited syllabary, pitches of voice are used to help differentiate words. While some dialects of Chinese have up to nine tones, Mandarin is comparatively easy with only four. It's often difficult for beginners to distinguish the tone of a word, especially when not sure of the context. Even if you have perfect pitch, it may be hard to follow or reproduce what can seem like a rollercoaster ride of tonal transitions. Don't worry though, as you'll improve with practice. These lessons will describe how to understand and reproduce all the syllables and tones of Chinese.

A note about IPA

The <u>IPA</u>, or International Phonetic Alphabet, is a standard set of symbols that can be used to write *any* sound from *any* human language. If you know the IPA, it will be used here to give you a grounding in <u>pinyin</u>—the most common Romanization system for Chinese, which will be used for the rest of the text.

The Mandarin syllable

There are three parts to all syllables in Mandarin; the <u>initial</u>, the <u>final</u>, and the <u>tone</u>. In pinyin, the tone, initial, and final are represented as follows:

Tone

Initial

The **initial** is:

- at the front of the syllable
- a consonant (not including y, or w)
- usually one letter, except for:zh, ch, sh

Final

The **final** is made up of the letter(s) after a syllable's initial, not including the tone mark. A final:

- begins with a vowel
- can be made of 1-4 characters
- end with a vowel, n, ng, or r

Exceptions to initial-final combinations in syllables

Some syllables have no initial or no final. In Pinyin, this is shown as follows:

- For syllables with no final:
 - o an unpronounced i is added to the end of the syllable
 - o Occurs only with the following initials: zh, ch, sh, r, z, c, s
- For syllables with no initial:
 - o if the final begins with an i, it is replaced with a y
 - o if the final begins with an u, it is replaced with a w
 - o if the final begins with an \ddot{u} , it is replaced with yu
 - Exceptions to the above:
 - *i* alone is replaced by *yi*
 - *iu* is replaced by *you*
 - *in* is replaced by *yin*
 - *ing* is replaced by *ying*
 - *u* alone is replaced by *wu*
 - ui is replaced by wei
 - *un* is replaced by *wen*
 - ueng is replaced by weng

One other exception:

• when combined with initials j, q, any \ddot{u} in a final is changed to u

Please note that the pronunciation of these syllables are not according to the English pronunciation of the letters. The next few pages give examples of how initials and finals are pronounced, put together, and how to use tones.

Pronunciation of initials

I	Pinyin	<u>IPA</u>	Explanation
ŀ	,	[p]	unaspirated p , as in s p it
ľ)	[p ^h]	as in English
ľ	n	[m]	as in English
f	•	[f]	as in English
C	l	[t]	unaspirated t, as in stand
t		[t ^h]	as in English
ľ	ı	[n]	as in English
l		[1]	as in English
ξ	3	[k]	unaspirated \mathbf{k} , as in s \mathbf{k} ill
k	7	$[k^h]$	as in English
ŀ	i	[x]	like the English $\bf h$ if followed by "a"; otherwise it is pronounced more roughly (not unlike the \underline{Scots} $\bf ch$)
j		[tɕ]	like q , but unaspirated. (To get this sound, first take the sound halfway between j oke and ch eck, and then slowly pass it backwards along the tongue until it is entirely clear of the tongue tip.) While this exact sound is not used in English, the closest match is the j in a j ar, not the s in A s ia; this means that "Beijing" is pronounced like "bay-jing", not like "beige-ing".
9	7	[tɕʰ]	like ch urch; pass it backwards along the tongue until it is free of the tongue tip
λ	ç.	[s]	like sh , but take the sound and pass it backwards along the tongue until it is clear of the tongue tip; very similar to the final sound in German i ch , Portuguese en x ada, lu x o, x ícara, pu x a, and to h uge or H ugh in some English dialects
Z	;h	[tʂ]	ch with no aspiration (take the sound halfway between j oke and ch urch and curl it upwards); very similar to mer g er in American English, but not voiced
C	ch	[tşʰ]	as in ch in, but with the tongue curled upwards; very similar to nur tu re in American English, but strongly aspirated
S	sh	[ʂ]	as in sh inbone, but with the tongue curled upwards; very similar to under sh irt in American English
r		[z] or [ɹ]	similar to the English ${\bf r}$ in ${\bf r}$ ank, but with the lips spread and with the tongue curled upwards
Z	;	[ts]	unaspirated ${\bf c}$ (halfway between be ${\bf ds}$ and be ${\bf ts}$), (more common example is ${\bf suds}$)
C	;	[ts ^h]	like ts , aspirated (more common example is ca ts)
s	;	[s]	as in s un

Pronunciation of finals

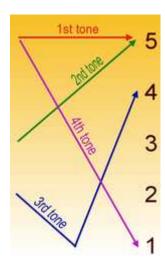
Pinyin	<u>IPA</u>	Final- only form	Explanation
a	[a]	a	if ending a syllable, then as in "father"
0	[uɔ]	0	as in "so" (but shorter than ou)
e	[ɤ], [ə]	e	when occurring at the end of a syllable and not in the combinations of ie, üe, ue, then a backward, unrounded vowel, which can be formed by first pronouncing a plain continental "o" (AuE and NZE law) and then spreading the lips without changing the position of the tongue. That same sound is also similar to English "duh", but not as open. Many unstressed syllables in Chinese use the schwa (idea), and this is also written as e .
ê	[٤]	(n/a)	as in "bet". Only used in certain interjections.
ai	[aɪ]	ai	like English "eye", but a bit lighter
ei	[ei]	ei	as in "hey"
ao	[aʊ]	ao	approximately as in "cow"; the a is much more audible than the o
ou	[oŭ]	ou	as in "so"
an	[an]	an	starts with plain continental "a" (\underline{AuE} and \underline{NZE} bud) and ends with "n"
en	[ən]	en	as in "tak en "
ang	[aŋ]	ang	as in German <i>Angst</i> , including the English loan word <i>angst</i> (starts with the vowel sound in father and ends in the <u>velar nasal</u> ; like s ong in American English)
eng	[ɣŋ]	eng	like e above but with ng added to it at the back
er	[a _{]]	er	like ar (exists only on own, or as last part of final in combination with others- see bottom of list)
i	[i]	yi	like English "ee", except when preceded by "c", "ch", "r", "s", "sh", "z" or "zh"; in these cases it should be pronounced as a natural extension of those sounds in the same position, but slightly more open to allow for a clear-sounding vowel to pass through
ia	[ia]	ya	as i + a; like English "yard"
io	[iou̯]	yo	as $i + o$; like English slang " yo "; (you will only see this as in final-only form " yo "
ie	[iɛ]	ye	as $\mathbf{i} + \hat{\mathbf{e}}$; but is very short; e (pronounced like \hat{e}) is pronounced longer and carries the main stress (similar to the initial sound \mathbf{ye} in \mathbf{yet})
iai	[ia]	yai	as $\mathbf{i} + \mathbf{ai}$; like " \mathbf{yi} " in " \mathbf{yikes} "; (you will only see this as in final-only form " \mathbf{yai} "
iao	[iaʊ]	yao	as $\mathbf{i} + \mathbf{ao}$

```
iu
         [iou] yuo
                             as i + ou
                             as i + an; like English yen
ian
         [ien] yian
                             as i + en
in
         [iən] yin
         [ian] yang
                             as i + ang
iang
         [iɣŋ] ying
                             as i + eng
ing
                             like English "oo"
                  wu
u
         [u]
                             as \mathbf{u} + \mathbf{a}
иа
         [ua]
                  wa
                             as \mathbf{u} + \mathbf{o}; the o is pronounced shorter and lighter than in the o final
ио
         โนวโ
                wo
         [uaɪ] wai
иаі
         [ueɪ] wei
                             as \mathbf{u} + \mathbf{e}\mathbf{i}; here, the i is pronounced like ei
иi
                             as u + an
uan
         [uan] wan
                             as \mathbf{u} + \mathbf{e}\mathbf{n}; like the on in the English won
         [uən] wen
un
                             as \mathbf{u} + \mathbf{ang}; like the ang in English angst or anger
uang
         [uan] wang
                             as \mathbf{u} + \mathbf{eng}; starts with the vowel sound in book and ends with the
ong
         [uvn] weng
                             velar nasal sound in sing
                             as in German "üben" or French "lune" (To get this sound, say "ee"
ü
         [y]
                  yu
                             with rounded lips)
                             as \ddot{\mathbf{u}} + \hat{\mathbf{e}}; the \ddot{u} is short and light
üе
         [ye] yue
üan
         [yan] yuan
                             as \ddot{\mathbf{u}} + \mathbf{an};
ün
         [vən] yun
                             as \ddot{\mathbf{u}} + \mathbf{en};
iong
         [yyn] yong
                             as \ddot{\mathbf{u}} + \mathbf{eng};
```

Using Tones

[Image: Relative pitch changes of the four tones]

Every syllable in Chinese has a clearly defined pitch of voice associated with it to distinguish words with the same sound from each other. Unfortunately, there is no indication of the tone given when reading a character, so the tones for words must be individually memorized. To help with this, pinyin uses four easily-remembered diacritical marks to tell you what the tones of words are. The diagram to the right shows the pitch changes of the four tones on a five-bar scale going from lowest (1), to highest (5), while the four tone marks are:

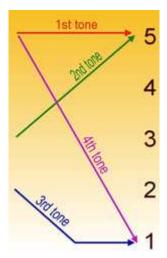


- 1. **First tone** (⁻), high level.
- 2. **Second tone** (/), middle rising.
- 3. **Third tone** (*), low dipping.
- 4. **Fourth tone** (****), high falling.

There is also a neutral, so-called "fifth tone", which is unstressed and usually goes unmarked.

Tones marks are always placed over vowels, never consonants. If there is more than one vowel in the syllable, the mark first goes over the a, e, i, o and u respectively (alphabetical order). The only exception to this rule is when a syllable with "iu" needs a tone mark, in which case the mark is placed over the "u", not the "i".

Tone changes



[Image: The shape of the 3rd tone when before 1st, 2nd and 4th tones]

The third tone, with its dip-and-rebound, is hard to fit into a continuous sentence. This is why the third-tone *changes* depending on its environment. There are two rules:

- 1. If a third tone comes *before another third tone*, then it is pronounced as a second tone.
- 2. If a third tone comes *before any other tone*, then it only dips, and doesn't rebound and is called a half-third tone (see image).

Because of these broad rules, the majority of third tones you

encounter will be second tones or half-third tones. Be mindful of this because the tone marks remain unchanged despite differences in actual pronunciation from the written tone marks.

Syllables with no tone

Some syllables don't have a tone. Those syllables are not stressed, and they take their tone from the syllable before them:

- 1. If it follows a first- or second-tone syllable, then the toneless syllable is mid-range. (Say *ah*... in a relaxed tone, as if you've been sedated.)
- 2. If it follows a third-tone syllable, then the toneless syllable is high, as if the dipand-rebound of the third-tone continues right into it. (Say *w-e-ll* with a break in the middle: *weh—ell*. That's a third-tone syllable plus a toneless syllable.)
- 3. If it follows a fourth-tone syllable, then the toneless syllable is low, as if the fall of the fourth-tone continues right into it. (Say *Stop!!!* with a break in the middle: *Sto-op!*. That's a fourth-tone syllable plus a toneless syllable.)

Lesson 1: 你好!

It is appropriate to start off the introduction to Chinese with the common greeting: 你 好。 Below is a dialogue between two people meeting each other for the first time.

Dialogue 1

Simplified Characters

金妮: 你好。

金妮: 你好。 欧文: 妮好。 歐文: 妳好。

金妮: 我叫金妮。你叫什麽名字? 金妮: 我叫金妮。你叫什么名字?

欧文: 我叫欧文。 歐文: 我叫歐文。

Pīnyīn

English Jīnní: Nǐ hǎo. Ginny: Hello. Ōuwén: Nǐ hǎo. Owen: Hello.

Jīnní: Wŏ jiào Jīnní. Nǐ jiào shénme Ginny: I'm Ginny. What's your

name? míngzi?

Ōuwén: Wŏ jiào Ōuwén. Owen: I'm Owen.

Dialogue 2

Simplified Characters

Traditional Characters

English

Traditional Characters

金 金 他們是誰? 他们是谁? 妮: 妮:

她是艾美, 她是中國人。他是東 欧 她是艾美, 她是中国人。他是东 歐

文: 尼,是美国人。 文: 尼,是美國人。

金 金 你也是美国人吗? 你也是美國人嗎? 妮: 妮:

欧 不是,我是英国人。你呢?你是 歐 不是,我是英國人。妳呢?妳是

文: 哪国人? 文: 哪國人?

我是法国人。 我是法國人。 妮: 妮:

Pīnvīn

Jīnní: Tāmen shì shéi? Ginny: Who are they?

Ōuwén: Tā shì Àiměi, tā shì Zhōngguórén. Owen: She is Amy. She's Chinese. He's Tā shì Dōngní, shì Měiguórén.

Jīnní: Nǐ yě shì Měiguórén ma?

Ōuwén: Bú shì. Wŏ shì Yīngguórén. Nǐ ne?

Nǐ shì nă guó rén?

Jīnní: Wŏ shì Făguórén.

Tony, an American.

Ginny: Are you also American?

Owen: No, I'm British. How about you?

Which nationality are you?

Ginny: I'm French.

Vocabulary

	Simplified (traditional in parentheses)	Pīnyīn	Part of speech	English [m.]
1.	你 (m.=你, f.=妳)	nĭ	(pro)	you (singular)
2.	好	hǎo	(adj)	good
3.	们 (們)	men	(n suffix)	(pluralizing suffix for pronouns)
4.	你们 (f.=妳们)	nĭmen	(pro)	you (plural)
5.	我	wŏ	(pro)	I, me
6.	我们	wŏmen	(pro)	we, us
7.	他	tā	(pro)	he, him
8.	她	tā	(pro)	she, her
9.	他们 (f.=她们)	tāmen	(pro)	they, them
10.	ПЦ	jiào	(v)	to be named
11.	什么(什麽)	shénme	(pro)	what
12.	名字	míngzi	(n)	name
13.	是	<u>shì</u>	(v)	to be (am/is/are)
14.	谁(誰)	shéi; shuí	(pro)	who, whom
15.	国 (國)	guó	(n)	country
16.	人	rén	(n)	person [个(個)gè]
17.	也	yě	(adv)	also
18.	吗 (嗎)	ma	(part)	(question particle)
19.	呢	ne	(part)	(question particle for known context)
20.	哪	nă; něi	(pro)	what, which
21.	不	bù	(adv)	(negates verbs)]

Proper Nouns

	Simplified (traditional in parentheses)	Pīnyīn	English
1.	金妮	Jīnní	Ginny
2.	欧文(歐文)	Ōuwén	Owen
3.	艾美	Àiměi	Amy
4.	东尼(東尼)	Dōngní	Tony
5.	中国(中國)	<u>Zhōngguó</u>	China
6.	美国(美國)	Měiguó	America
7.	英国 (英國)	Yīngguó	Britain
8.	法国(法國)	Făguó; Fàguó (in Taiwan)	France

Grammar

Basic Sentences

The sentence structure of Chinese is very similar to that of English in that they both follow the pattern of <u>Subject-Verb-Object</u> (SVO). Unlike many languages, verbs in Chinese aren't conjugated and noun and adjective endings don't change. They are never affected by things such as time or person.

S + V + O

1. 我叫艾美。

Wŏ jiào Àimĕi. *I'm called Amy*.



Note that in Chinese you do not need the auxiliary verb *to be* to use other verbs as in English. While the sentence is translated as "I *am* called Amy", saying "我是叫 艾美" would be considered awkward.

Sentences using shì [是]

Shì, the equational verb *to be*, can be used as the English *is* or *equals*. Shì can only be used to equate combinations of nouns, noun phrases, and pronouns. In Chinese, shì, the "to be" verb, is not used with adjectives, as it is in English, as in, "He is cold."

S+是+O

1. 我是中国人。

Wŏ shì Zhōngguórén. *I am a Chinese person*.

2. 她是金妮。

Tā shì Jīnní. She **is** Ginny.

3. 她们是英国人。

Tāmen shì Yīngguórén. *They are English.*

Shì is negated when preceded by $\underline{b}\underline{\hat{u}}$ [$\overline{\Lambda}$]. $\underline{B}\underline{\hat{u}}$ is normally 4th tone, but changes to a 2nd tone when it precedes another 4th tone.

S+不+是+O

1. 他不是东尼。

Tā bú shì Dōngní. *He is not Tony*.

2. 我不是美国人。

Wǒ bú shì Měiguórén. *I am not American*.

The question particle <u>ma</u> [吗]

Adding the modal particle \underline{ma} [\square] to the end of a sentence makes a statement into a question. There is no change in word order as in English.

The declarative example sentence in #1 is transformed into an interrogative in #2.

1. 她是金妮。

Tā shì Jīnní. *She is Ginny*.

2. 她是金妮吗?

Tā shì Jīnní ma? *Is she Ginny?*

The question particle <u>ne</u> [呢]

Using the ending modal particle <u>ne</u> [児] makes a question when the context is already known, similar to saying "How about...?" in English. A common circumstance is when you wish to repeat a question that was just asked for another subject. Simply add <u>ne</u> to the end of the noun or pronoun to ask "How about *this*".

1. 我叫东尼, 你呢?

Wǒ jiào Dōngní, nǐ ne? I'm called Tony. How about you?

2. 艾美是中国人, 他呢?

Àiměi shì Zhōngguórén, tā ne? Amy is Chinese. How about him?

Question words

Like particles, question words make statements into questions without changing the order of the sentence. To make one, simply substitute the QW in for the place the subject would be in the answer.

1. 他们是哪国人?

Tāmen shì nă guó rén? What country are they from?

2. 谁是美国人?

Shéi shì Měiguórén? Who is American?

3. 她是谁?

Tā shì shéi? Who is she?

Lesson 2: 今天你忙不忙?

Lesson 2 contains a dialogue of two students discussing their classes for the day.

Dialogues 1 & 2: Characters

	Simplified Characters		Traditional Characters
东 尼:	艾美,早安。	東 尼:	艾美,早安。
艾 美:	早。你好吗?	艾 美:	早。你好嗎?
东 尼:	我很好,谢谢。你呢?	東 尼:	我很好,謝謝。妳呢?
艾 美:	我也很好。今天你忙不忙?	艾 美:	我也很好。今天你忙不忙?
东 尼:	今天我很忙。我有五节课。	東 尼:	今天我很忙。我有五節課。
艾 美:	五节?!太多了!今天我只有一节。	艾 美:	五節?!太多了!今天我只有一節。
东 尼:	一节?! 太少了!	東 尼:	一節?!太少了!

Dialogues 1 & 2: Pīnyīn/English

Pī	īnyīn	English
Dōngní: Ài	iměi, zăoān.	Tony: Good morning, Amy.
Àiměi: Ză	ão. Nǐ hǎo ma?	Amy: Good morning. How are you?
Dōngní: W	ŏ hěn hǎo, xièxie. Nǐ ne?	Tony: I'm fine, thanks. How about you?
Àiměi: W	i mang?	Amy: I'm also fine. Are you busy today?
Dōngní: Jīr jié	ntiān wŏ hĕn máng. Wŏ yŏu wŭ Ś kè.	Tony: I'm very busy today. I have five classes.
Àiměi: W	'ŭ jié?! Tài duō le! Jīntiān wŏ ıĭ yŏu yì jié.	Amy: Five?! That's too many! Today I only have one.
Dōngní: Yì	ì jié?! Tài shăo le!	Tony: One?! That's too few!

Vocabulary

	Simplified (traditional in parentheses)	Pīnyīn	Part of speech	English [m.]
1.	<u> </u>	yī	(num)	one
2.	<u>=</u>	èr	(num)	two
3.	<u>=</u>	sān	(num)	three
4.	四	sì	(num)	four
5.	<u> </u>	wŭ	(num)	five
6.	六	liù	(num)	six
7.	<u>七</u>	qī	(num)	seven
8.	八	bā	(num)	eight
9.	<u>九</u>	jiŭ	(num)	nine
10.	<u>±</u>	shí	(num)	ten
11.	<u>早</u>	zăo	(n)	morning; good morning
12.	<u>安</u>	ān	(adj)	peaceful
13.	早安	zăoān	(phrase)	good morning
14.	<u>很</u>	hěn	(adv)	very
15.	<u>谢谢</u> (謝謝)	xièxie	(v)	thanks
16.	<u>天</u>	tiān	(n)	day/sky
17.	<u>今</u> 天	jīntiān	(n)	today
18.	<u>忙</u>	máng	(adj)	busy
19.	<u>有</u>	yŏu	(v)	to have, possess
20.	<u>没</u>	méi	(adv)	negates yŏu
21.	<u>节</u> (節)	jié	(m)	(measure word for sections of things)
22.	课(課)	kè	(n)	class [节]
23.	<u></u>	tài	(adv)	too, extremely
24.	<u>7</u>	le	(part)	(combines with 太 - see grammar)
25.	<u>多</u>	duō	(adj)	many

26. / shǎo (adj) few

27. 只 zhǐ (adv) only, merely

Grammar

<u>Le</u>[了] as emphasizer

The particle <u>le</u> [\mathcal{T}] as used here serves to add emphasis to the verb or adjective of the sentence. It is often seen paired with <u>tài</u> [太] to express excessiveness.

Affirmative-negative questions

A sentence can be made into a question by having both affirmative and negative options together. To answer in the affirmative, the verb or adjective is repeated. (An affirmative adjective in this case is usually preceded by <u>hěn</u> [很] to avoid a comparitive tone.) Responding in the negative is simply saying "not verb" or "not adjective".

$S + V \wedge V + O$?

Example:

Q: 他是不是东尼?

Tā shì bu shì Dōngní? *Is he Tony?*

A: 是。**or** 不是。

Shì. **or** Bú shì. Yes (he is). **or** No (he isn't).

S + adj. 不 adj.?

Example:

Q:今天艾美忙不忙?

Jīntiān Àiměi máng bù máng? Is Amy busy today?

Because the $\underline{b}\underline{\hat{u}}$ in affirmativenegative questions is often said quickly, marking the tone on $\underline{b}\underline{\hat{u}}$ is not strictly necessary in their case. A: 她很忙。or 她不忙。

Tā hěn máng. **or** Tā bù máng. Yes, she's busy. **or** No, she's not busy.

Sentences using <u>vŏu</u> [有]

Yǒu [有] means to have and indicates possession.

Example:

我有三节课。

Wǒ yǒu sān jié kè. I have three classes.

Yǒu is negated when preceded by méi [没].

Example:

今天她们没有一节课。

Jīntiān tāmen méi yǒu yì jié kè. *They don't have any class today.*

Lesson 3: An introduction to particles

The Chinese language employs heavy usage of particles to modify the meaning of characters and sentences. Since Chinese has neither inflections nor tense, the mastery of particles is an absolute must if one is to fully comprehend both written and spoken Chinese. Below, you will find some of the most common particles in everyday Chinese.

The <u>De</u> [的] particle as possessive

The particle <u>de</u> [约] can be used to indicate possession. It is roughly equivalent to the contraction "X's" in English, where X is the subject.

1. 她的名字是金妮。

Tā de míngzi shì Jīnní. *Her name is Ginny*.

The Le/Lião particle

Perfect Particle, Completive Particle The \mathcal{T} particle is used mainly to indicate a **completed action** (in English, this is the *perfect aspect*).

Example: 他走了。Tā zŏu le. *He has gone*.

The "le" here is used to modify 走 (zŏu, to go) into an action which has already been completed.

了 can also be used as an **imperative**, that is, a command which is issued by the subject Example: 别 再 打扰 我 了! Bié zài dărăo wǒ le! *Do not bother me again!* In this instance, le is used in conjunction with bié ("do not") to form an imperative. *Note*: most imperatives are not formed using this construction.

Finally, \vec{J} , as in Lião (a homographic variant) can be used to indicate the subject's **capability** in doing such and such.

Example: 我实在吃不了了。Wŏ shízài chī bù liǎo le. *I cannot possibly eat any more*. At first glance, this sentence may seem a bit daunting as it includes two instances of the le particle, paired side-by-side. However, the first le is understood to be liǎo given its placement (bù + le is a nonsensical pairing). Therefore, liǎo serves to indicate the capability of eating any further and le *emphasizes* this assertion.

The Zhe/Zháo particle

The Zhe/Zháo particle is another particle that you'll frequently encounter in the course of your Chinese studies. Zhe, when added beside a character and thus forming a preposition, is used primarily to indicate an action which is **continuous**.

Example: 他 睡着觉 时 有人 敲门。 Tā shuìzhe jiào shí yŏurén qiāomén. While he was sleeping, someone knocked on the door.

In addition, Zháo is used to indicate accomplishment.

Example: 我 终於 把 东西 买 着 了! Wǒ zhōngyú bǎ dōngxī mǎi zháo le. *I've finally been able to buy this item!*

The bă (noun) (verb) zháo (le) construction is a particularly useful one and should be studied.

This Page Contains Content for Later Placement in Lessons

Comparisons Using <u>bǐ</u> [比]

Comparisons can be made using \underline{bi} [比]. Adverbs (like 不,也,只,都) and any auxiliary verbs are placed before \underline{bi} in the sentence. The amount of the disparity between the two is placed after the adjective.

A 比 B + Adj.

1. 她比我忙。

Tā bǐ wǒ máng. She is busier than I am.

2. 东尼也比我忙很多。

Dōngní yě bǐ wǒ máng hěn duō. Tony is also a lot busier than I am.

Measure Words/量词(liang4ci2)

In Chinese, most specified or numbered nouns must be preceded by <u>measure words</u> according to the type of object. It is like the English use of "pair" in the phrase "two pairs of pants". Like the word "pair," Chinese measure words are placed between the noun and the preceding number or <u>demonstrative pronoun</u>.

1. 这本书里没有一个汉字。

Zhè bĕn shū lǐ méi yŏu yí gè Hànzì. This book doesn't contain one Chinese character.

2. 那间宿舍有六十个学生。

Nà jiān sùshè yŏu liùshí ge xuésheng. *That dorm has sixty students*.

Some Common Measure Words

For most items, "个" gè is used as a general measure word. 一个书包 yí gè shū bāo. Use "个" when you are unsure of the correct measure word to use.

For bigger animals like cows, we use "头". 一头牛 yì tóu niú. In this example, "一" is our number, "牛" was the item we were counting, and "头" was our measure word. Literally translated into English, "头" means head. So literally we are saying one head of cow. However, for horses, we use "匹". 一匹马 yì pǐ mǎ. One horse.

For medium-sized domestic animals like dogs or chickens, the measure word is "只" zhī. 一只狗 yì zhī gŏu. One dog. For fish and snakes, however, we use "条" tiáo. 一条鱼 yì tiáo yú. One fish.

For vehicles, the measure word is "辆" liàng. 一辆车 yí liàng chē. One car. For boats, however, "艘" sōu is used. 一艘船 yì sōu chuán. One boat.

For clothes and furniture, the measure word is "件" jiàn. 一件衣服 yí jiàn yī fù. One piece of clothing.

For flat things like paper or tables, we use "张" zhāng. 一张纸 yì zhāng zhǐ. One piece of paper.

For flowers and clouds, we use "朵" duŏ. 一朵花 yì duŏ huā. One flower.

For things with handles like knives, scissors and umbrellas we use "把" bǎ. 一把刀 yì bǎ dāo. One knife. The official measure word for scissors is "把", however, many Chinese use "个" when speaking. In written Chinese however, people usually revert to "把".

A more complete reference list of <u>Chinese measure words</u> can be found in the Wikipedia.

License

GNU Free Documentation License

Version 1.2, November 2002

Copyright (C) 2000,2001,2002 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin St, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

0. PREAMBLE

The purpose of this License is to make a manual, textbook, or other functional and useful document "free" in the sense of freedom: to assure everyone the effective freedom to copy and redistribute it, with or without modifying it, either commercially or noncommercially. Secondarily, this License preserves for the author and publisher a way to get credit for their work, while not being considered responsible for modifications made by others.

This License is a kind of "copyleft", which means that derivative works of the document must themselves be free in the same sense. It complements the GNU General Public License, which is a copyleft license designed for free software.

We have designed this License in order to use it for manuals for free software, because free software needs free documentation: a free program should come with manuals providing the same freedoms that the software does. But this License is not limited to software manuals; it can be used for any textual work, regardless of subject matter or whether it is published as a printed book. We recommend this License principally for works whose purpose is instruction or reference.

[edit]

1. APPLICABILITY AND DEFINITIONS

This License applies to any manual or other work, in any medium, that contains a notice placed by the copyright holder saying it can be distributed under the terms of this License. Such a notice grants a world-wide, royalty-free license, unlimited in duration, to use that work under the conditions stated herein. The "Document", below, refers to any such manual or work. Any member of the public is a licensee, and is addressed as "you". You accept the license if you copy, modify or distribute the work in a way requiring permission under copyright law.

A "Modified Version" of the Document means any work containing the Document or a portion of it, either copied verbatim, or with modifications and/or translated into another language.

A "Secondary Section" is a named appendix or a front-matter section of the Document that deals exclusively with the relationship of the publishers or authors of the Document to the Document's overall subject (or to related matters) and contains nothing that could fall directly within that overall subject. (Thus, if the Document is in part a textbook of mathematics, a Secondary Section may not explain any mathematics.) The relationship could be a matter of historical connection with the subject or with related matters, or of legal, commercial, philosophical, ethical or political position regarding them.

The "Invariant Sections" are certain Secondary Sections whose titles are designated, as being those of Invariant Sections, in the notice that says that the Document is released under this License. If a section does not fit the above definition of Secondary then it is not allowed to be designated as Invariant. The Document may contain zero Invariant Sections. If the Document does not identify any Invariant Sections then there are none.

The "Cover Texts" are certain short passages of text that are listed, as Front-Cover Texts or Back-Cover Texts, in the notice that says that the Document is released under this License. A Front-Cover Text may be at most 5 words, and a Back-Cover Text may be at most 25 words.

A "Transparent" copy of the Document means a machine-readable copy, represented in a format whose specification is available to the general public, that is suitable for revising the document straightforwardly with generic text editors or (for images composed of pixels) generic paint programs or (for drawings) some widely available drawing editor, and that is suitable for input to text formatters or for automatic translation to a variety of formats suitable for input to text formatters. A copy made in an otherwise Transparent file format whose markup, or absence of markup, has been arranged to thwart or discourage subsequent modification by readers is not Transparent. An image format is not Transparent if used for any substantial amount of text. A copy that is not "Transparent" is called "Opaque".

Examples of suitable formats for Transparent copies include plain ASCII without markup, Texinfo input format, LaTeX input format, SGML or XML using a publicly available DTD, and standard-conforming simple HTML, PostScript or PDF designed for human modification. Examples of transparent image formats include PNG, XCF and JPG. Opaque formats include proprietary formats that can be read and edited only by proprietary word processors, SGML or XML for which the DTD and/or processing tools are not generally available, and the machine-generated HTML, PostScript or PDF produced by some word processors for output purposes only.

The "Title Page" means, for a printed book, the title page itself, plus such following pages as are needed to hold, legibly, the material this License requires to appear in the title page. For works in formats which do not have any title page as such, "Title Page"

means the text near the most prominent appearance of the work's title, preceding the beginning of the body of the text.

A section "Entitled XYZ" means a named subunit of the Document whose title either is precisely XYZ or contains XYZ in parentheses following text that translates XYZ in another language. (Here XYZ stands for a specific section name mentioned below, such as "Acknowledgements", "Dedications", "Endorsements", or "History".) To "Preserve the Title" of such a section when you modify the Document means that it remains a section "Entitled XYZ" according to this definition.

The Document may include Warranty Disclaimers next to the notice which states that this License applies to the Document. These Warranty Disclaimers are considered to be included by reference in this License, but only as regards disclaiming warranties: any other implication that these Warranty Disclaimers may have is void and has no effect on the meaning of this License.

[edit]

2. VERBATIM COPYING

You may copy and distribute the Document in any medium, either commercially or noncommercially, provided that this License, the copyright notices, and the license notice saying this License applies to the Document are reproduced in all copies, and that you add no other conditions whatsoever to those of this License. You may not use technical measures to obstruct or control the reading or further copying of the copies you make or distribute. However, you may accept compensation in exchange for copies. If you distribute a large enough number of copies you must also follow the conditions in section 3.

You may also lend copies, under the same conditions stated above, and you may publicly display copies.

[edit]

3. COPYING IN QUANTITY

If you publish printed copies (or copies in media that commonly have printed covers) of the Document, numbering more than 100, and the Document's license notice requires Cover Texts, you must enclose the copies in covers that carry, clearly and legibly, all these Cover Texts: Front-Cover Texts on the front cover, and Back-Cover Texts on the back cover. Both covers must also clearly and legibly identify you as the publisher of these copies. The front cover must present the full title with all words of the title equally prominent and visible. You may add other material on the covers in addition. Copying with changes limited to the covers, as long as they preserve the title of the Document and satisfy these conditions, can be treated as verbatim copying in other respects.

If the required texts for either cover are too voluminous to fit legibly, you should put the first ones listed (as many as fit reasonably) on the actual cover, and continue the rest onto adjacent pages.

If you publish or distribute Opaque copies of the Document numbering more than 100, you must either include a machine-readable Transparent copy along with each Opaque copy, or state in or with each Opaque copy a computer-network location from which the general network-using public has access to download using public-standard network protocols a complete Transparent copy of the Document, free of added material. If you use the latter option, you must take reasonably prudent steps, when you begin distribution of Opaque copies in quantity, to ensure that this Transparent copy will remain thus accessible at the stated location until at least one year after the last time you distribute an Opaque copy (directly or through your agents or retailers) of that edition to the public.

It is requested, but not required, that you contact the authors of the Document well before redistributing any large number of copies, to give them a chance to provide you with an updated version of the Document.

[edit]

4. MODIFICATIONS

You may copy and distribute a Modified Version of the Document under the conditions of sections 2 and 3 above, provided that you release the Modified Version under precisely this License, with the Modified Version filling the role of the Document, thus licensing distribution and modification of the Modified Version to whoever possesses a copy of it. In addition, you must do these things in the Modified Version:

- **A.** Use in the Title Page (and on the covers, if any) a title distinct from that of the Document, and from those of previous versions (which should, if there were any, be listed in the History section of the Document). You may use the same title as a previous version if the original publisher of that version gives permission.
- **B.** List on the Title Page, as authors, one or more persons or entities responsible for authorship of the modifications in the Modified Version, together with at least five of the principal authors of the Document (all of its principal authors, if it has fewer than five), unless they release you from this requirement.
- **C.** State on the Title page the name of the publisher of the Modified Version, as the publisher.
- **D.** Preserve all the copyright notices of the Document.
- **E.** Add an appropriate copyright notice for your modifications adjacent to the other copyright notices.
- **F.** Include, immediately after the copyright notices, a license notice giving the public permission to use the Modified Version under the terms of this License, in the form shown in the Addendum below.
- **G.** Preserve in that license notice the full lists of Invariant Sections and required Cover Texts given in the Document's license notice.

- **H.** Include an unaltered copy of this License.
- **I.** Preserve the section Entitled "History", Preserve its Title, and add to it an item stating at least the title, year, new authors, and publisher of the Modified Version as given on the Title Page. If there is no section Entitled "History" in the Document, create one stating the title, year, authors, and publisher of the Document as given on its Title Page, then add an item describing the Modified Version as stated in the previous sentence.
- **J.** Preserve the network location, if any, given in the Document for public access to a Transparent copy of the Document, and likewise the network locations given in the Document for previous versions it was based on. These may be placed in the "History" section. You may omit a network location for a work that was published at least four years before the Document itself, or if the original publisher of the version it refers to gives permission.
- **K.** For any section Entitled "Acknowledgements" or "Dedications", Preserve the Title of the section, and preserve in the section all the substance and tone of each of the contributor acknowledgements and/or dedications given therein.
- **L.** Preserve all the Invariant Sections of the Document, unaltered in their text and in their titles. Section numbers or the equivalent are not considered part of the section titles.
- **M.** Delete any section Entitled "Endorsements". Such a section may not be included in the Modified Version.
- **N.** Do not retitle any existing section to be Entitled "Endorsements" or to conflict in title with any Invariant Section.
- O. Preserve any Warranty Disclaimers.

If the Modified Version includes new front-matter sections or appendices that qualify as Secondary Sections and contain no material copied from the Document, you may at your option designate some or all of these sections as invariant. To do this, add their titles to the list of Invariant Sections in the Modified Version's license notice. These titles must be distinct from any other section titles.

You may add a section Entitled "Endorsements", provided it contains nothing but endorsements of your Modified Version by various parties--for example, statements of peer review or that the text has been approved by an organization as the authoritative definition of a standard.

You may add a passage of up to five words as a Front-Cover Text, and a passage of up to 25 words as a Back-Cover Text, to the end of the list of Cover Texts in the Modified Version. Only one passage of Front-Cover Text and one of Back-Cover Text may be added by (or through arrangements made by) any one entity. If the Document already includes a cover text for the same cover, previously added by you or by arrangement made by the same entity you are acting on behalf of, you may not add another; but you may replace the old one, on explicit permission from the previous publisher that added the old one.

The author(s) and publisher(s) of the Document do not by this License give permission to use their names for publicity for or to assert or imply endorsement of any Modified Version.

[edit]

5. COMBINING DOCUMENTS

You may combine the Document with other documents released under this License, under the terms defined in section 4 above for modified versions, provided that you include in the combination all of the Invariant Sections of all of the original documents, unmodified, and list them all as Invariant Sections of your combined work in its license notice, and that you preserve all their Warranty Disclaimers.

The combined work need only contain one copy of this License, and multiple identical Invariant Sections may be replaced with a single copy. If there are multiple Invariant Sections with the same name but different contents, make the title of each such section unique by adding at the end of it, in parentheses, the name of the original author or publisher of that section if known, or else a unique number. Make the same adjustment to the section titles in the list of Invariant Sections in the license notice of the combined work.

In the combination, you must combine any sections Entitled "History" in the various original documents, forming one section Entitled "History"; likewise combine any sections Entitled "Acknowledgements", and any sections Entitled "Dedications". You must delete all sections Entitled "Endorsements."

[edit]

6. COLLECTIONS OF DOCUMENTS

You may make a collection consisting of the Document and other documents released under this License, and replace the individual copies of this License in the various documents with a single copy that is included in the collection, provided that you follow the rules of this License for verbatim copying of each of the documents in all other respects.

You may extract a single document from such a collection, and distribute it individually under this License, provided you insert a copy of this License into the extracted document, and follow this License in all other respects regarding verbatim copying of that document.

[edit]

7. AGGREGATION WITH INDEPENDENT WORKS

A compilation of the Document or its derivatives with other separate and independent documents or works, in or on a volume of a storage or distribution medium, is called an "aggregate" if the copyright resulting from the compilation is not used to limit the legal rights of the compilation's users beyond what the individual works permit. When the Document is included in an aggregate, this License does not apply to the other works in the aggregate which are not themselves derivative works of the Document.

If the Cover Text requirement of section 3 is applicable to these copies of the Document, then if the Document is less than one half of the entire aggregate, the Document's Cover Texts may be placed on covers that bracket the Document within the aggregate, or the electronic equivalent of covers if the Document is in electronic form. Otherwise they must appear on printed covers that bracket the whole aggregate.

[edit]

8. TRANSLATION

Translation is considered a kind of modification, so you may distribute translations of the Document under the terms of section 4. Replacing Invariant Sections with translations requires special permission from their copyright holders, but you may include translations of some or all Invariant Sections in addition to the original versions of these Invariant Sections. You may include a translation of this License, and all the license notices in the Document, and any Warranty Disclaimers, provided that you also include the original English version of this License and the original versions of those notices and disclaimers. In case of a disagreement between the translation and the original version of this License or a notice or disclaimer, the original version will prevail.

If a section in the Document is Entitled "Acknowledgements", "Dedications", or "History", the requirement (section 4) to Preserve its Title (section 1) will typically require changing the actual title.

[edit]

9. TERMINATION

You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Document except as expressly provided for under this License. Any other attempt to copy, modify, sublicense or distribute the Document is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

[edit]

10. FUTURE REVISIONS OF THIS LICENSE

The Free Software Foundation may publish new, revised versions of the GNU Free Documentation License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. See http://www.gnu.org/copyleft/.

Each version of the License is given a distinguishing version number. If the Document specifies that a particular numbered version of this License "or any later version" applies to it, you have the option of following the terms and conditions either of that specified version or of any later version that has been published (not as a draft) by the Free Software Foundation. If the Document does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published (not as a draft) by the Free Software Foundation.